

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS
PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

排日法案

土地所有禁止
借地期間制限
ユタ州オクデン市選出州上院議員...

東京横濱の首腦者

提携協同して
復興事業も統一する
十七日第一回會合

貴族院に於ける

豫算案審査期間
二月十五日より三月七日迄
十六日の議會在

天皇陛下には大公使に

晚餐を賜ふ
拓殖務省新設は
經費不足で不可能

土地國有法案

委員附託となる
全國各地に於て
各種博覽會開催

佛國政府果然

米提案拒絶
主意は賛成も値すも
聯盟の事業を阻止す

伊國政府も

米國案を拒絶か
補助艦艇の制限縮少は
國防に累を及ぼすとして

日英米伊の

四國會議開催か
佛蘭西の拒絶に會ひ
此の意見高まり来る

孫傳芳軍大敗す

不意打を喰らひ
福建その他から援援を得て
上海攻撃、東軍攻勢に轉ず

山本條太郎氏

廿三日神戸發
上海に向ふ
本田熊太郎氏
政友に入黨

高等批評

石野山人
「高等批評」(三)
は邪魔ものか

米提案拒絶

佛國政府果然
米提案拒絶
主意は賛成も値すも

伊國政府も

米國案を拒絶か
補助艦艇の制限縮少は
國防に累を及ぼすとして

孫傳芳軍大敗す

不意打を喰らひ
福建その他から援援を得て
上海攻撃、東軍攻勢に轉ず

山本條太郎氏

廿三日神戸發
上海に向ふ
本田熊太郎氏
政友に入黨

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd.
SAN FRANCISCO BRANCH
LOS ANGELES BRANCH
横濱正金銀行

合組館旅港桑
SK家具合資會社
メーンホテル

THE SUMITOMO BANK, LTD.
Branches: 315 California St., San Francisco, Calif.
住友銀行

雛人形
品質本位の大賣出し
二月十五日より陳列致します

雛人形陳列會
三人官女
五人雛子
御殿砂

瑞穂商會
機能發育器
オールド胃腸丸

日本ホテル
帝國ホテル
小川ホテル

大西郷全集
大西郷聖人
親鸞聖人

信越及び北陸の雪害に就て質問

本社東京特電十六日午前一時着
（信越及び北陸地方に於ける雪害に就て）十六日朝の新聞に、信越及び北陸地方に於ける雪害に就て、四縣の損害を詳細に答辯
四縣の損害を詳細に答辯
本社東京特電十六日午前一時着

大荒れ 激震は折悪

（東京）十三日深夜、東京及び近郊に暴風雨が吹き荒れ、大荒れを呈した。折悪なことに、大雪が降り、山に積もり、交通が絶たれた。また、多くの家屋が倒壊し、多くの死傷者が出た。この災害は、東京の歴史に刻まれるほどの大被害であった。...

ユタ州會上院に 愈々東洋人排斥

（ユタ州）ユタ州の上院は、東洋人の排斥を更に進め、土地所有禁止法案を提出し、これを通過させた。この法案は、東洋人が土地を所有することを禁止し、既に所有している土地も、一定の期限内に売却することを義務づけた。...

華村邦人街浸水

（華村）華村の邦人街が、最近の水害により、完全に浸水した。多くの家屋が倒壊し、多くの物資が流失した。救援隊が駆けつけ、救助活動を行っているが、被害は拡大している。...

加州米賣れず 値開き餘りに多

（加州）加州の米が、最近の市場で値開きが多くなり、売れ残りが目立つようになった。これは、米の供給が過剰であり、需要が減少しているためと見られる。...

早大専門部に入学 入學願を出し三ヶ月勉強

（早大）早稲田大学の専門部に入学する学生が、入学前に三ヶ月の勉強期間を設けている。これは、専門的な知識を身につけるためであり、入学後の学習に備えるためとされている。...

小島島水氏 秘藏品展覧會

（小島島水氏）小島島水氏の秘藏品展覧會が、近日中に開催される。この展覧會には、多くの貴重な品々が展示され、多くの観客が訪れることが予想されている。...

ウロード比島總督 コレア丸で歸米

（ウロード比島總督）ウロード比島の總督が、コレア丸で日本へ帰国する。総督は、在任期間中に多くの功績を挙げ、高く評価されている。...

一粒の米に 四百字

（一粒の米に）一粒の米にも四百字の物語が込められている。これは、米の生産から消費までの過程を詳しく描いた文章であり、米の重要性を説く内容となっている。...

同島に 派遣した

（同島に）同島に派遣された隊員が、現地での活動を報告している。隊員は、現地の状況を調査し、必要に応じて支援を行うとしている。...

今年も招魂祭を 陸軍記念日を期して

（今年も招魂祭を）今年も招魂祭が、陸軍記念日を期して開催される。招魂祭は、戦死した軍人の霊を慰め、国を繁栄させるために行われる祭りで、多くの参拝者が訪れる。...

大凌の會 來る廿日金門

（大凌の會）大凌の會が、二十日に金門に到着する。この會は、多くの参加者が集まり、盛況を演出している。...

米大使の子息 お花見に

（米大使の子息）米大使の子息が、お花見を楽しんでいる。このお花見会は、多くの参加者が集まり、和やかな雰囲気を醸成している。...

天香師の 講演を

（天香師の）天香師の講演が、近日中に開催される。天香師は、多くの著書がある著名な作家であり、その講演は多くの人々を魅了する。...

英語「日本」 擴張に

（英語「日本」）英語で「日本」を表現する方法が、大きく擴張している。これは、英語の多様性を示す一つの例であり、多くの人がこれを参考にしている。...

職業院中止

（職業院中止）職業院の開催が中止された。これは、参加者の不足や運営上の問題によるものと見られる。...

歸國送別會

（歸國送別會）歸國送別會が開催され、多くの参加者が参加している。この會は、帰国する方々をねぎらうために行われ、和やかな雰囲気となっている。...

チエストに 其の後の寄附

（チエストに）チエストの開催が、其の後の寄附によって行われている。多くの人がこの活動に賛同し、大きな支援を受けている。...

高知縣人會 定期總會開催

（高知縣人會）高知縣人會の定期總會が開催された。この會では、高知縣の発展に関する話し合いが行われ、多くの決断がなされた。...

北米高知縣人會

（北米高知縣人會）北米高知縣人會の活動が、最近で盛況となっている。多くの参加者が集まり、和やかな雰囲気の中で活動が行われている。...

日本印刷會社

（日本印刷會社）日本印刷會社のサービスが、最近で大きく向上している。多くの企業がこれを利用し、高品質の印刷品を制作している。...

最新刊書籍紹介

『新編 漢語大辞典』 全十巻、角田喜久雄編、三省堂出版。この辞典は、漢語の研究に不可欠の参考書として知られている。最新の版は、より充実した内容となっている。...

『中国の歴史』 全五巻、高橋伸也編、朝倉書店出版。この書籍は、中国の長い歴史を詳しく紹介しており、一般読者から専門家にまで広く読まれている。...

追悼廣告

先夫 照井初枝 公 遺族 泣いて告ぐ

先夫は、昭和二十二年三月十五日、享年八十歳にて仙逝された。長らくご逝去されては、誠に御座りますが、先夫のご遺体を、三月二十日（日）午後二時、三軒茶屋斎場にて葬儀を行います。...

赤名事務所

事務所：東京市中央区銀座五丁目一丁目一〇二番地

電話：三三三三

本所：東京市中央区銀座五丁目一丁目一〇二番地

支所：東京市中央区銀座五丁目一丁目一〇二番地

相馬茶店

茶の専門店として、全国の有名茶を揃えています。

相馬茶店 東京市中央区銀座五丁目一丁目一〇二番地

死亡廣告

先父 伊藤一郎 公 遺族 泣いて告ぐ

先父は、昭和二十二年三月十五日、享年八十歳にて仙逝された。長らくご逝去されては、誠に御座りますが、先父のご遺体を、三月二十日（日）午後二時、三軒茶屋斎場にて葬儀を行います。...

小幡女子裁縫學校

裁縫の技術を身に付けるための専門学校です。先生は、経験豊富な裁縫師であり、丁寧な指導を行っています。...

小幡女子裁縫學校 東京市中央区銀座五丁目一丁目一〇二番地

店商づろよ

1800-4th St., Sacramento, California

様々な商品を扱うお店です。新鮮な野菜、果物、お肉など、すべて揃っています。また、お惣菜も豊富にあります。...

萬 餅

日本食の専門店。様々な種類の餅をご用意しています。お祭りやイベントにも最適な商品です。...

萬 餅 東京市中央区銀座五丁目一丁目一〇二番地

花月堂

和食の専門店。季節の和食を堪能できます。また、お弁当も豊富にあります。...

花月堂 東京市中央区銀座五丁目一丁目一〇二番地

シンガー裁縫ミシン

最新のシンガー裁縫ミシンを販売しています。縫製が楽で、見た目も美しいです。...

シンガー裁縫ミシン 東京市中央区銀座五丁目一丁目一〇二番地

桑港興行會社

様々なイベントの企画・運営を行っています。和歌山、徳島など、様々な地域で開催されています。...

桑港興行會社 東京市中央区銀座五丁目一丁目一〇二番地

家庭欄

職業の影響

心掛けて新鮮な空気を吸へ

食物の摂取が、健康の要であることは、既に知られてゐる。その中でも、新鮮な空気を吸ふことは、最も重要なことである。新鮮な空気を吸ふことは、心掛けて行ふべきである。新鮮な空気を吸ふことは、心掛けて行ふべきである。新鮮な空気を吸ふことは、心掛けて行ふべきである。

家庭向の支那料理作り方

五色蛋炒飯

材料 冷飯二分、干貝十個、青豆五分、蝦米五分、火腿五分、葱五分、油適量

農産物相場

果實類

二月十六日 水曜日 市場
果實類
蘋果 一箱(三斤) 一〇五〇
梨 一箱(三斤) 一〇〇〇
桃 一箱(三斤) 一〇〇〇

桑港市場

二月十六日 水曜日 市場
桑港市場
米 一石 一〇〇〇
小麦 一石 八〇〇
大豆 一石 六〇〇

今春の流行

二筋に分かれる
日本は現在、西洋文化の流行を受けて、二筋に分かれてゐる。一つは、西洋文化の流行を受けて、二筋に分かれてゐる。一つは、西洋文化の流行を受けて、二筋に分かれてゐる。



家庭小説

奪流

三宅やす子作
暗雲 八
奪流 八
三宅やす子作

奪流 八
暗雲 八
三宅やす子作
奪流 八
暗雲 八
三宅やす子作

Dr. LAU YIT-CHO

502 Grant Ave., S. F.
Phone China 224
梅毒、淋病専門、全治保証
神速、慢性、淋病、梅毒
初日劉

グッドラド本日

ニツプ胃腸薬
安全全月さらわ
浄血新薬

岩城グッドラド

安全全月さらわ
浄血新薬
ニツプ胃腸薬

大阪大薬店

各種薬品
OSAKA DRUG CO.
1594 Post St., S. F. Calif.

冬第二回又十印松魚節福引券當選番號發表

等級	當選番號	等級	當選番號	等級	當選番號		
第一等	3660	第二等	7828	第三等	9221		
2	4792	7028	4	11244	41	9221	
3	14819	4791	5	14135	42	7570	
4	12031	14519	6	14029	43	11244	
5	3902	242	7	9919	44	14135	
6	5945	7848	8	1908	45	14029	
7	8522	7760	9	9329	46	9919	
8	0795	3051	10	1069	47	1908	
9	2778	642	11	2346	48	9329	
10	86	1079	12	5	49	1069	
11	9989	26	3188	50	2346	51	10991
12	5223	27	195	52	5	10991	
13	9786	28	2875	53	0358	53	5
14	11799	29	11083	54	223	54	223
15	5374	30	7790	55	540	55	540
16	2554	31	1448				
17	9648	32	4252				
18	9985	33	1088				
19	1363	34	717				
20	1042	35	1521				
21	636	36	4616				
22	4490	37	9196				
23	5642	38	982				
24	8060	39	862				
25	1661	40	1709				

肥料と除虫薬

「適當なるものを適當に使用する事は成功の秘訣であります」
昭和二年
K. Inukai Company
153 Fifth St., San Francisco, Calif.
農業家諸彦 犬飼商會

降りしきる猛雨中 惨死児童の校葬

愛らしき二つの死顔に流涕
當市を初め各方面より涙な
がらに會葬するもの數百名

ベニシアの惨死を知らせる三つの児童の遺體は、昨午、本市の東區に於て、雨の降る中、校葬された。児童の遺體は、雨の降る中、校葬された。児童の遺體は、雨の降る中、校葬された。

四部門

女青評議員會
女青評議員會は、昨午、本市の東區に於て、雨の降る中、校葬された。児童の遺體は、雨の降る中、校葬された。

汽艇富士に召して

妃の宮、兩若宮ご出迎へ
浮橋橋附近に涙まじき情景
御手紙に
港外はるかに
祖國の空を

昨日、生駒郡に於て、皇太子御出遊の御手紙に、港外はるかに祖國の空を、御手紙に、港外はるかに祖國の空を、御手紙に、港外はるかに祖國の空を。

宮の御英姿

若宮の御英姿
妃の宮は淑やかに御微笑
大佐の御禮服に

一月十八日午後二時、皇太子御出遊の御手紙に、港外はるかに祖國の空を、御手紙に、港外はるかに祖國の空を、御手紙に、港外はるかに祖國の空を。

幕末俠客傳

神田伯山演
幕末俠客傳、神田伯山演、幕末俠客傳、神田伯山演、幕末俠客傳、神田伯山演。

割腹

十三歳の少年
生来のドコを及ぼす
神田伯山演

一月十八日午後二時、皇太子御出遊の御手紙に、港外はるかに祖國の空を、御手紙に、港外はるかに祖國の空を、御手紙に、港外はるかに祖國の空を。

熱海心中

病を苦しめて
親子三人で
熱海心中、病を苦しめて、親子三人で、熱海心中、病を苦しめて、親子三人で。



B. & G. GARAGE

1600 BUCHANAN ST., S. F. CALIF.

- 日本人街の中心
- 月極の週極にて自動車保管
- 掃除、洗ひポリ
- ツシユ
- 其他オイル、ギヤスリン一切
- 自動車修繕大勉強
- 迅速御用命に應ず
- ピーチ・グレーチ

御料理

- お多福
- 菊川亭
- うすぶみ
- 竹の家
- うづ巻

羅府日米新聞

村上義右衛門氏
御料理花月
かまぼこ
金門商會

有力なる裏書

武富總領事語る

我が日米大鑑發行を聲明してより各方面から激動の言葉を賜り同時に多數の豫約申込を受けて居る事は我が社の深く感謝する處であります。

日米大鑑に就て桑港の武富總領事及び羅府の大橋領事は左の如く述べられて居ります。

大橋領事語る

我が「日米大鑑」發行は従て以上に於て豫言した如くであるが、大橋領事は右對して次の如く意見を陳述する。

日米大鑑の目次を見るに日米國交の最初より移民土地法、同胞發展史、農工商の趨勢更に貿易、金融、漁業、花卉業より宗教、教育、出版、公共團體に入り、結論として第二世問題が論じられて居るが、斯る活潑なるものは從來嘗て其の出版を見ない、新機軸に基いて編纂された計の同題間に必要事項は勿論であつて、また在留館の發展史に現在在る状態を研究する者に有力なる資料となるであらう。

武富總領事語る

在留同胞の生活及び事業の好成績たるを我が社の「日米大鑑」編輯に對し先づ感謝する所であるが、武富總領事は「結構此上なき計畫だ」と冒頭に於て「日米大鑑」の編輯に對し其の意見を申上る事は其の處分であるが、未だこの「日米大鑑」の編輯に對し其の意見を申上る事は其の處分であるが、未だこの「日米大鑑」の編輯に對し其の意見を申上る事は其の處分である。

在留同胞には記録が少い事だ、然るに「日米大鑑」は非常な意義を以て此の大記録調査編纂を遂行して居るから完成の地には後世史家の重要な史料となるものであるが、それは既に述べた通りである。凡そ人は歴史家として云つて、自分等現存する資料に於ては其の歴史を記すものがあるが、それは既に述べた通りである。現代吾人が如何に歩みつゝあるかを知る事は斯る大鑑の如き事業に俟たねばならぬ。

産業状態にしても人口状態にしても官廳の調査は調査して別々有力なる民間の調査の出る事は最も熱望する所である。元來此事業は在留同胞のやるべきものであるが、却つて新聞社の方が、ビジネスだけに手を取らないかも知れない。また米國生れの子の調査の如きは重要な事項である。日本政府の調査に米國政府の調査にも及ばぬ程度を今年度は遂行してはならないか自分は期待して居る次第であつて切に日米大鑑事業の成功を希望する。

桑港 日米新聞社

The Japanese American News THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN...

ANNUAL CLUB LECTURES BY STANFORD JAPANESE STUDENTS ON FRI. FEB. 18

Mr. Kusunoki, K. Kitasako, and M. Toshima Will Speak at Club Headquarters

YAMADORI Who Will Marry Her?

Who'll marry this girl? Not I, says a newspaper critic—not on your life!

The White Peril

"The world is confronted with a white peril." These words were uttered yesterday by Theodore Lessing...

To A Budding, Young Tree

(By Iwao Kawakami) Through the stubborn years I have watched you grow Undaunted, unbent, unheeding...

Lodi Youth Organize New Students' Club at Meeting

On February 13, the Japanese students of high school and seventh and eighth grades of the Lodi district school organized the Lodi Student Club.

Alameda Epworth League To Hold Meeting Sunday

On Sunday, February 20, the Alameda Epworth League will hold its regular devotional meeting at the Alameda Japanese M. E. Church.

DEL REY GAKUEN GIVES SUCCESSFUL ENTERTAINMENT, SATURDAY, FEB. 12

"Teodori" and Classical Drama, "Nakayama Yasubei" Feature Evening Program

DANCE AND DRAMA DRAW BIG APPLAUSE:

Among the high lights of the evening were, "Teodori" (A Japanese dance) by a group of young women, and a classical Japanese drama "Nakayama Yasubei," both of which were greeted by a storm of applause.

ENTERTAINMENT IS FINANCIAL SUCCESS:

The entertainment proved to be a financial success, the net proceeds amounting to about four hundred dollars.

Oakland Y. M. B. A. Holds Oratorical Meeting Feb. 12

Nine Youthful Speakers Voice Their Aspirations at Meeting

CHIYOHARU SUGIYAMA IS CHAIRMAN:

The meeting was conducted by Chiyoharu Sugiyama, and he introduced the following nine speakers: H. Hiratsuka, M. Ikeda, H. Inouye, S. Kozakura, M. Kubose, T. Miyashita, K. Nakamura, M. Tabuchi, and T. Tsuda.

Watsonville Y. P. C. To Discuss Conference Plan

Steve Umino, the recently appointed reporter of the Coast Region Young People's Christian Conference, announces that there will be a meeting of all the Christian organizations of the Coast region in Watsonville.

SPECIAL MEETING PRIOR TO CONFERENCE

The meeting will be held on Saturday, February 19, at 7:00 p. m. sharp. This is to be a special meeting for the preparation for the coming conference, to be held sometime in April.

L. A. YOUNG PEOPLES' CHRISTIAN CONFERENCE WILL BE HELD IN MAY

Dr. Frank Smith To Be Main Speaker at Conference at Los Angeles

Young People's Christian Conference of Los Angeles will be held on May 1, at the Japanese Christian Institute, beginning at 4:30 in the afternoon.

DR. FRANK SMITH TO SPEAK AT CONFERENCE

Dr. Frank Herron Smith, head of the Pacific Coast Japanese Mission of Methodist Churches, will be the main speaker of the conference.

"Why Go to Church" has been selected as the topic for the discussion group.

S.F. Y.M.B.A. Basketers To Receive Silver Charms

Motoichiro Itatani, member of the Board of Directors of the Buddhist Temple of San Francisco, donated fifteen silver basketball charms to the Y. M. B. A. team for their splendid showing.

PRESENTATION AT Y.M.B.A. SOCIAL ROOM:

On Thursday evening, at 8:00 p. m., at the Y. M. B. A. social room, a formal presentation will be held. A social tea party and an informal discussion will conclude the evening.

A HOUSEHOLD TRAGEDY

(By Yoichi Moriya) Crash! Bang! Crash! A weird noise I heard. It was midnight—midnight, The hour of apparition.

Fear and tremble shook me, To my very bones. Sprung I, to my shaking feet, Clad only in my B. V. D. Trusty calibre "45" took I, To my brawny side. Then polished floor, I did softly tread.

Marriage of Rev. Tofuku Takes Place at Stockton

The engagement of the Rev. Yoshio Tofuku of Stockton and Miss Takako Musuda was announced some time ago, and their wedding took place on February 15, at 4:00 p. m., at the Stockton Buddhist Temple.

BUDDHIST HEAD CONDUCTS CEREMONY:

The Rev. Sasaki, head of the Buddhist Temples of America, conducted the ceremony. At six o'clock that evening a wedding banquet was held at the Asahi Hall.

The happy union was consummated through the efforts of the baishyakunins, the Rev. Mr. and Mrs. Kyogoku.

4 S.F. WINTER LEAGUE BASKETBALL TEAMS TO HOLD HUGE BANQUET, SUN

Captains and Managers of Teams to Speak at Banquet

Under the combined auspices of the four San Francisco Winter League teams, namely, M. E. Church, Y. M. B. A., Hi-Y and Gakusei-Kai, a huge banquet will be held to encourage good feeling among the players in general. The banquet will be held on Sunday afternoon, February 20, at 2 o'clock, in the social room of the M. E. Church.

CAPTAINS & MANAGERS ARE SPEAKERS:

The speakers of the afternoon will be the respective captains and managers of the four teams.

This Might Happen

"Pardon me, did you drop your handkerchief during the last dance?" "Oh, I was never so embarrassed in my life. That was my handkerchief, that was my dress." —Wesleyan Wasp.

Gilroy Seinen-Kai To Meet To Discuss Picnic

The Gilroy Seinen-Kai will convene next Saturday evening, February 19, at seven o'clock, at Seinen-Kai headquarters, for the purpose of planning for the spring picnic and discussing other important business of the club. The entire club membership is urged to attend the meeting without fail.

Advertisement section containing various notices and business listings in Japanese, including '観世音', '瓦斯代', '鮮魚市場', '日本病院', '錦花樓', '林産院', '村山なみわ', '上田産院', '川口産院', '桑港魚市場', '英語教授', '日本總領事館', and '尋人'.

東街富田商店 (Tomita Store) advertisement listing various goods and services, including clothing and household items.

紳士、婦人、子供用エター (Men's, Women's, Children's Eater) advertisement with a price list for various clothing items.

富尾商店の労働用シャツ類 (Tomita Store's Laborer Shirts) advertisement featuring an illustration of a man working and a list of shirt types and prices.

品質本位のウールオバシヤツ (Quality Wool Overcoat) advertisement with an illustration of a man in a coat and a list of sizes and prices.

STRONGHOLD STEVE advertisement featuring an illustration of a man in a hat and a list of clothing items and prices.

富尾商店の特價大出賣 (Tomita Store's Special Sale) advertisement with an illustration of a woman in a coat and a list of items and prices.

及物界の權威 (Authority in the Goods World) advertisement featuring an illustration of a man and a list of items and prices.

富尾商店の特價大出賣 (Tomita Store's Special Sale) advertisement with large vertical text and a list of items and prices.